

# Kratke upute za rad **Micropilot FMR60B**

Beskontaktno radarsko mjerilo nivoa  
HART

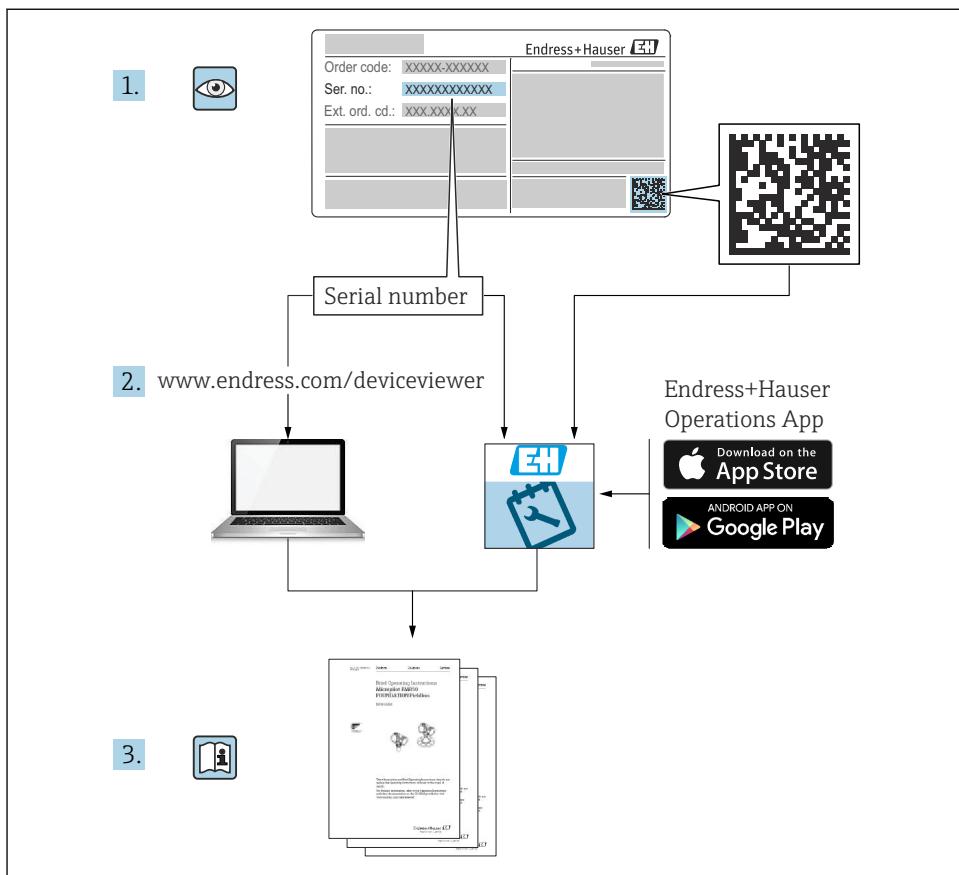


Ove kratke upute za uporabu ne zamjenjuju  
Upute za uporabu uz uređaj.  
Detaljnije informacije o uređaju pronaći ćete  
u Uputama za uporabu, a drugu  
dokumentaciju.

Dostupno za sve verzije uređaja putem:

- Internet: [www.endress.com/devicereader](http://www.endress.com/devicereader)
- Pametnog telefona/tableta: Endress  
+Hauser Operations app

1



## 2 Simboli

### 2.1 Sigurnosni simboli

#### OPASNOST

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako je ne izbjegnete dovest će do smrti ili teških tjelesnih ozljeda.

#### UPOZORENJE

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako ne izbjegnete takvu situaciju, ona može prouzročiti teške ili smrtonosne ozljede.

#### OPREZ

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako tu situaciju ne izbjegnete, ona može dovesti do lakših ili srednjih teških ozljeda.

#### NAPOMENA

Ovaj simbol sadrži informacije o postupcima i drugim činjenicama koje ne rezultiraju tjelesnim ozljedama.

### 2.2 Simboli za određene vrste informacija i slika

#### Dozvoljeno

Označava postupke, procese ili radnje koje su dozvoljene

#### Željeni

Označava postupke, procese ili radnje koje su preporučene

#### Zabranjeno

Označava postupke, procese ili radnje koje su zabranjene

#### Savjet

Označava dodatne informacije



Referenca na dokumentaciju



Referenca na sliku



Treba poštivati obavijest ili pojedinačni korak

#### 1, 2, 3,

Koraci radova



Rezultat koraka rada

#### 1, 2, 3, ...

Broj pozicije

#### A, B, C, ...

Prikazi

#### → Sigurnosne upute

Obratite pozornost na sigurnosne upute koje se nalaze u Uputama za uporabu

### 3 Zahtjevi za osoblje

Osoblje koje će provoditi ugradnju, puštanje u pogon, dijagnostiku i održavanje mora ispunjavati sljedeće uvjete:

- ▶ Školovano stručno osoblje: mora raspolagati s kvalifikacijom, koja odgovara toj funkciji i zadacima.
- ▶ mora biti ovlašteno od strane vlasnika sustava/operatera.
- ▶ mora biti upoznato s nacionalnim propisima.
- ▶ prije početka rada: moraju pročitati i razumjeti upute u priručniku i dodatnu dokumentaciju kao i certifikate (ovisne o primjeni).
- ▶ slijediti upute i ispuniti osnovne uvjete.

Osoblje mora za svoj rad ispuniti sljedeće uvjete:

- ▶ Školovano stručno osoblje: mora raspolagati s kvalifikacijom, koja odgovara toj funkciji i zadacima.
- ▶ mora biti ovlašteno od strane vlasnika sustava/operatera.
- ▶ mora biti upoznato s nacionalnim propisima.
- ▶ prije početka rada: moraju pročitati i razumjeti upute u priručniku i dodatnu dokumentaciju kao i certifikate (ovisne o primjeni).
- ▶ slijediti upute i ispuniti osnovne uvjete.

Osoblje mora za svoj rad ispuniti sljedeće uvjete:

- ▶ Operator postrojenja mora ovlastiti i uputiti osoblje na potrebe zadatka.
- ▶ Slijediti upute ovog priručnika.

### 4 Namjena

#### Primjena i medij

Uredaj za mjerjenje koji je opisan u ovim Uputama za uporabu je namijenjen za kontinuirano, bez kontaktno, mjerjenje razine tekućina, pasti i muljeva. Zbog radne frekvencije od otpr. 80 GHz, maksimalne izračene impulsne snage od <1.5 mW i prosječne izlazne snage od of <70 µW, uporaba izvan zatvorenih, metalnih posuda je također dopuštena (npr. preko bazena ili otvorenih kanala). Rad ne predstavlja nikakvu opasnost za ljude i životinje.

Ako se poštuju granične vrijednosti navedene u Tehničkim podacima i uvjeti navedeni u uputama i dodatnoj dokumentaciji, mjerni uređaj se smije koristiti samo za sljedeća mjerjenja:

- ▶ Mjerene varijable procesa: razina, udaljenost, jačina signala
- ▶ Izračunate veličine procesa: volumen ili masa u spremnicima proizvoljnih oblika; brzina protoka kroz mjerne brane ili kanale (izračunato iz razine napunjenoosti linearizacijom)

Kako biste osigurali da mjerni uređaj ostane u ispravnom stanju za vrijeme rada:

- ▶ Uredaj za mjerjenje primjenjivati samo za medije na koje su materijali u procesu dovoljno otporni.
- ▶ Pridržavajte se graničnih vrijednosti u "Tehničkim podatcima".

#### Neispravno korištenje

Proizvođač ne odgovara za štete koje su nastale zbog nestručne i nenamjenske uporabe.

Sprječite mehanička oštećenja:

- ▶ Nemojte dodirivati ili čistiti površine uređaja zašiljenim ili tvrdim predmetima.

Pojašnjenje graničnih slučajeva:

- ▶ Za posebne tekućine i tekućine za čišćenje, tvrtka Endress+Hauser će vam rado pružiti pomoći u provjeri otpornosti na koroziju materijala natopljenih tekućinom, ali ne prihvata nikakva jamstva ili odgovornost.

### Preostali rizici

Zbog prijenosa topline iz procesa, kao i gubitka snage u elektronici, temperatura kućišta elektronike i sklopova koje sadrži (npr. modul zaslona, glavni električni modul i modul I/O elektronike) mogu se povećati do 80 °C (176 °F). Tijekom rada senzor može postići temperaturu koja je blizu temperature medija.

Moguća opasnost od opeketina zbog dodirivanja površina!

- ▶ U slučaju povećanih temperatura tekućine, osigurajte zaštitu od kontakta kako biste sprječili opeklane.

## 5 Sigurnost na radnom mjestu

Prilikom rada na i s uređajem:

- ▶ Nosite potrebnu osobnu zaštitnu opremu prema nacionalnim propisima.

## 6 Sigurnost rada

Oštećenja na uređaju!

- ▶ Uređaj se pušta u pogon samo ako je u tehnički besprijeckornom i sigurnom stanju.
- ▶ Rukvoatelj je odgovoran za rad uređaja bez smetnji.

### Promjene na uređaju

Neovlaštene izmjene na uređaju nisu dopuštene i mogu dovesti do nepredvidivih opasnosti!

- ▶ Ako su ipak potrebne izmjene, obratite se proizvođaču.

### Popravak

Kako bi sigurnost i pouzdanost rada bile stalno omogućene:

- ▶ Popravke na uređaju izvodite samo ako su izričito dopušteni.
- ▶ Uvažavajte nacionalne propise koji se odnose na popravke električnih uređaja.
- ▶ Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.

## 7 Sigurnost proizvoda

Proizvod je konstruiran tako da je siguran za rad prema najnovijem stanju tehnike, provjeren je te je napustio tvornicu u besprijeckornom stanju što se tiče tehničke sigurnosti.

Proizvod ispunjava opće sigurnosne zahtjeve i zakonske zahtjeve. Uz to je uskladen s EZ smjernicama, koje su navedene u EZ izjavi o suglasnosti specifičnoj za uređaj. Proizvođač to potvrđuje stavljanjem oznake CE na uređaj.

## 8 Preuzimanje robe

Provjerite sljedeće tijekom dolaznog prihvaćanja:

- Je li kod narudžbe na dostavnici identičan s kodom narudžbe na naljepnici na proizvodu?
- Je li roba neoštećena?
- Da li podaci na natpisnoj pločici odgovaraju specifikacijama narudžbe i dostavnice?
- Je li dostavljena dokumentacija?
- Ako je potrebno (vidi pločicu s oznakom tipa): jesu li sigurnosne napomene (XA) dostavljene?

 Ako neki od ovih uvjeta nije ispunjen, obratite se prodajnom uredu proizvođača.

## 9 Identifikacija proizvoda

Sljedeće opcije su raspoložive za identifikaciju uređaja:

- Podaci pločice s oznakom
  - Kôd proširene narudžbe s raščlambama značajki uređaja na otpremnici
- 
- ▶ *Device Viewer*([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)); ručno unesite serijski broj s pločice s oznakom tipa.
    - ↳ Prikazuju se sve informacije o uređaju za mjerenje.
  - ▶ *Aplikacija Endress+Hauser Operations*; ručno unesite serijski broj s pločice s oznakom tipa ili skenirajte 2D matriks kod na pločici s oznakom tipa.
    - ↳ Prikazuju se sve informacije o uređaju za mjerenje.

### 9.1 Nazivna pločica

#### Imate li odgovarajući uređaj?

Pločica s oznakom tipa donosi Vam sljedeće informacije o uređaju:

- Podaci o proizvođaču, oznaka uređaja
- Kod narudžbe
- Prošireni kod narudžbe
- Serijski broj
- Naziv oznake (TAG) (opcionalno)
- Tehničke vrijednosti, npr. napon, trenutna potrošnja, temperatura okoline, podaci o komunikaciji (izborno)

- Stupanj zaštite
  - Odobrenja sa simbolima
  - Referenca na Sigurnosne upute (XA) (izborne)
- Usporedite podatke na natpisnoj pločici s nalogom.

## 9.2 Adresa proizvođača

Endress+Hauser SE+Co. KG

Hauptstraße 1

79689 Maulburg, Njemačka

Mjesto proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu.

# 10 Skladištenje i transport

## 10.1 Uvjeti skladištenja

- Koristite originalnu ambalažu
- Čuvajte uređaj u čistim i suhim uvjetima i zaštitite od oštećenja uzrokovanih udarcima

### 10.1.1 Temperaturno područje skladišta

Pogledajte tehničke informacije.

## 10.2 Transport proizvoda do mjernog mjestra

### ▲ UPOZORENJE

Neispravan prijevoz!

Kućište ili senzor mogu se oštetiti ili skinuti. Opasnost od ozljđivanja!

- Transportirajte uređaj u originalnom pakiranju na mjesto mjerjenja ili na mjesto spajanja s procesom.
- Uvijek pričvrstite pričvrsnu opremu (remenice, oke, itd) i nikad ne podižite uređaj električnim kućištem ili senzorom. Obratite pažnju na težište uređaja tako da se nehotice ne nagrne ili sklizne.

# 11 Instalacija

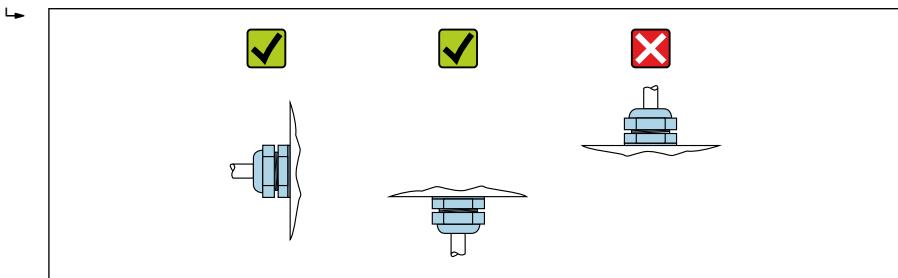
## 11.1 Opće upute

### ▲ UPOZORENJE

Gubitak stupnja zaštite ako je uređaj otvoren u mokrom okruženju.

- Uređaj otvorite samo na suhom mjestu!

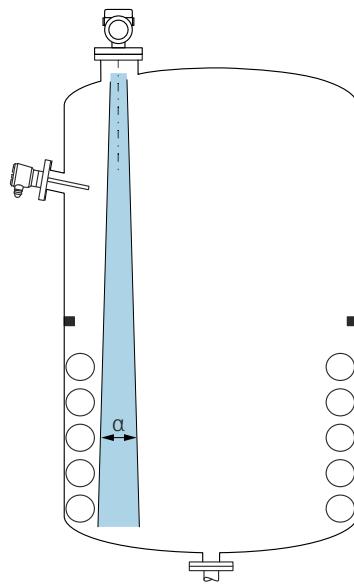
1. Montirajte uređaj ili zakrenite kućište tako da ulazi kabela nisu usmjereni prema gore.



2. Uvijek čvrsto zategnjite poklopac kućišta i uvodnice kabela.
3. Protuzategnjite uvodnice kabela.
4. Prilikom postavljanja kabela mora se predvidjeti omča za kapanje.

## 11.2 Uvjjeti ugradnje

### 11.2.1 Unutarnji priključci za posude



A0031777

Izbjegavajte unutarnju opremu (prekidač razine, senzori temperature, podupirači, vakuumski prstenovi, grijajuće zavojnice, pregrade itd) unutar signalnog svjetlosnog snopa. Obratite pažnju na kut snopa  $\alpha$ .

## 11.2.2 Okomito poravnavanje osa antene

Poravnajte antenu tako da bude okomita sa površinom proizvoda.

- i** Maksimalni doseg antene može se smanjiti ili može doći do dodatnih smetnji signala, ako antena nije postavljena okomito na proizvod.

## 11.3 Instalacija uređaja

### 11.3.1 Inkapsulirana antena, PVDF 40 mm (1.5 in)

#### Informacije o navojnim priključcima

- Pri uvrtanju, okrenite samo pomoću šesterokutnog vijka.
- Alat: viličasti ključ 50 mm
- Maksimalno dozvoljen zatezni moment: 30 Nm (22 lbf ft)

#### Informacije o montažnoj mlaznici

Maksimalna dužina mlaznice  $H_{max}$  ovisi o promjeru mlaznice  $D$ .

*Maksimalna dužina mlaznice  $H_{max}$  kao funkcija raspona mlaznice  $D$*

	$\phi D$	$H_{maks}$
	50 do 80 mm (2 do 3.2 in)	600 mm (24 in)
	80 do 100 mm (3.2 do 4 in)	1000 mm (24 in)
	100 do 150 mm (4 do 6 in)	1250 mm (50 in)
	$\geq 150$ mm (6 in)	1850 mm (74 in)

- i** U slučaju duljih mlaznica potrebno je predvidjeti smanjenje mjernih performansi.

Molimo uvažite sljedeće točke:

- Završetak mlaznice mora biti gladak i bez neravnina.
- Rub mlaznice mora biti zaobljen.
- Mapiranje se mora izvesti.
- Molimo kontaktirajte odjel za podršku proizvođača za primjene s mlaznicama koje su veće od onih navedenih u tablici.

### 11.3.2 Antena bez kondenzacije PTFE 50 mm (2 in)

#### Informacije o navojnim priključcima

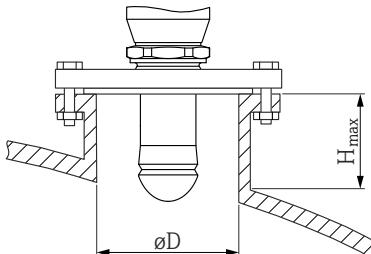
- Pri uvrtanju, okrenite samo pomoću šesterokutnog vijka.
- Alat: viličasti ključ 55 mm
- Maksimalno dozvoljen zatezni moment: 50 Nm (36 lbf ft)

## Informacije o montažnoj mlaznici

Maksimalna dužina mlaznice  $H_{max}$  ovisi o promjeru mlaznice  $D$ .

*Maksimalna dužina mlaznice  $H_{max}$  ovisi o promjeru mlaznice  $D$*

$\phi D$	$H_{maks}$
50 do 80 mm (2 do 3.2 in)	750 mm (30 in)
80 do 100 mm (3.2 do 4 in)	1 150 mm (46 in)
100 do 150 mm (4 do 6 in)	1 450 mm (58 in)
$\geq 150$ mm (6 in)	2 200 mm (88 in)



**i** U slučaju duljih mlaznica potrebno je predvidjeti smanjenje mjernih performansi.

Molimo uvažite sljedeće točke:

- Završetak mlaznice mora biti gladak i bez neravnina.
- Rub mlaznice mora biti zaobljen.
- Mapiranje se mora izvesti.
- Molimo kontaktirajte odjel za podršku proizvođača za primjene s mlaznicama koje su veće od onih navedenih u tablici.

### 11.3.3 Integrirana antena, PEEK 20 mm (0.75 in)

#### Informacije o navojnim priključcima

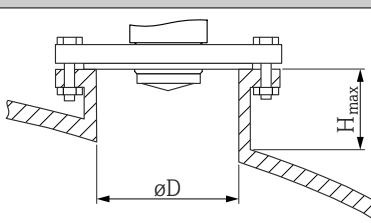
- Pri uvrtanju, okrenite samo pomoću šesterokutnog vijka.
- Alat: viličasti kluč 36 mm
- Maksimalno dozvoljen zatezni moment: 50 Nm (36 lbf ft)

#### Informacije o montažnoj mlaznici

Maksimalna dužina mlaznice  $H_{max}$  ovisi o promjeru mlaznice  $D$ .

*Maksimalna dužina mlaznice  $H_{max}$  kao funkcija raspona mlaznice  $D$*

$\phi D$	$H_{maks}$
40 do 50 mm (1.6 do 2 in)	200 mm (8 in)
50 do 80 mm (2 do 3.2 in)	300 mm (12 in)
80 do 100 mm (3.2 do 4 in)	450 mm (18 in)



	$\phi D$	$H_{\text{maks}}$
	100 do 150 mm (4 do 6 in)	550 mm (22 in)
	$\geq 150 \text{ mm (6 in)}$	850 mm (34 in)

**i** U slučaju duljih mlaznica potrebno je predvidjeti smanjenje mjernih performansi.

Molimo uvažite sljedeće točke:

- Završetak mlaznice mora biti gladak i bez neravnina.
- Rub mlaznice mora biti zaobljen.
- Mapiranje se mora izvesti.
- Molimo kontaktirajte odjel za podršku proizvođača za primjene s mlaznicama koje su veće od onih navedenih u tablici.

#### 11.3.4 Integrirana antena, PEEK 40 mm (1.5 in)

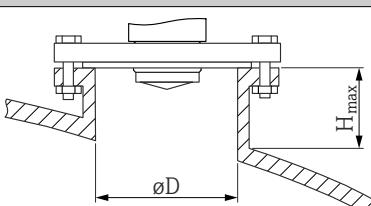
##### Informacije o navojnim priključcima

- Pri uvrtanju, okrenite samo pomoću šesterokutnog vijka.
- Alat: viličasti ključ 55 mm
- Maksimalno dozvoljen zatezni moment: 50 Nm (36 lbf ft)

##### Informacije o montažnoj mlaznici

Maksimalna dužina mlaznice  $H_{\text{max}}$  ovisi o promjeru mlaznice  $D$ .

*Maksimalna dužina mlaznice  $H_{\text{max}}$  kao funkcija raspona mlaznice  $D$*

	$\phi D$	$H_{\text{maks}}$
	40 do 50 mm (1.6 do 2 in)	400 mm (16 in)
	50 do 80 mm (2 do 3.2 in)	550 mm (22 in)
	80 do 100 mm (3.2 do 4 in)	850 mm (34 in)
	100 do 150 mm (4 do 6 in)	1050 mm (42 in)
	$\geq 150 \text{ mm (6 in)}$	1600 mm (64 in)

**i** U slučaju duljih mlaznica potrebno je predvidjeti smanjenje mjernih performansi.

Molimo uvažite sljedeće točke:

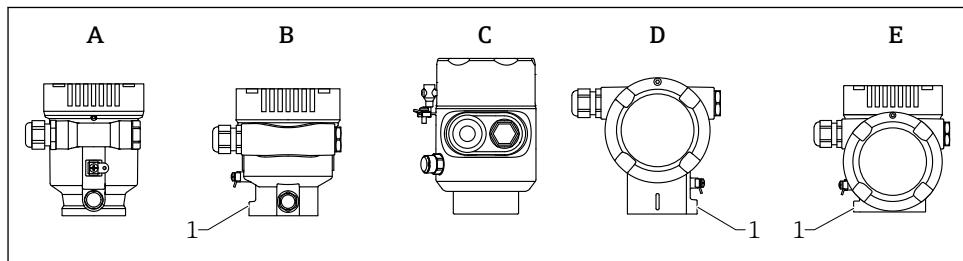
- Završetak mlaznice mora biti gladak i bez neravnina.
- Rub mlaznice mora biti zaobljen.
- Mapiranje se mora izvesti.
- Molimo kontaktirajte odjel za podršku proizvođača za primjene s mlaznicama koje su veće od onih navedenih u tablici.

#### 11.3.5 Zakretanje kućišta

Kućište se može rotirati do 380 ° otpuštanjem imbus vijka.

## Vaše prednosti

- Jednostavno postavljanje zbog optimalnog poravnjanja kućišta
- Lako pristupačan rad uređaja
- Optimalna čitljivost lokalnog zaslona (opcionalno)



A0046660

- A Plastično kućište s jednim pretincem (bez vijka)  
 B Aluminijsko kućište s jednim pretincem  
 C Kućište s jednim pretincem, 316 l, higijensko (bez vijka)  
 D Kućište s dva pretinca  
 E Kućište s dva pretinca, L-oblik  
 1 Vijak za zaključavanje

## NAPOMENA

### Kućište se ne može odviti u potpunosti.

- ▶ Otpustite vijak za vanjsko zaključavanje za najviše 1.5okretaja. Ako se vijak odvrne previše ili potpuno (izvan sidrišta), mali dijelovi (kontra-disk) mogu se olabaviti i ispasti.
- ▶ Zategnite sigurnosni vijak (šestereokutni utor 4 mm (0.16 in)) maksimalno 3.5 Nm (2.58 lbf ft)  $\pm$  0.3 Nm (0.22 lbf ft).

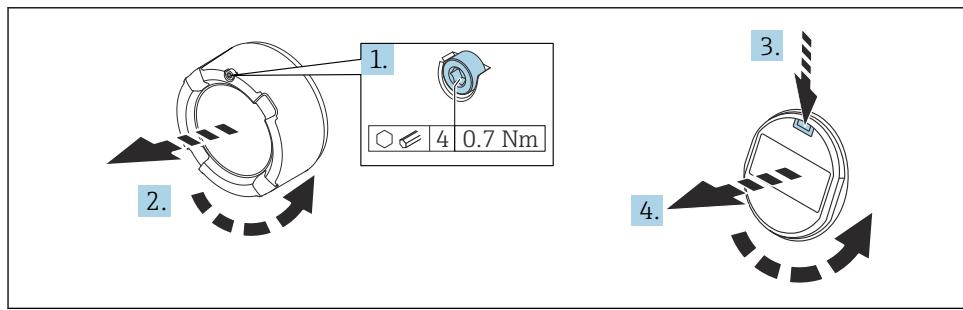
### 11.3.6 Zakretanje modula zaslona

#### **⚠ UPOZORENJE**

##### Uključena opskrba naponom!

Opasnost od električnog udara i/ili eksplozije!

- ▶ Isključite opskrbu naponom prije otvaranja mjernog uređaja.



A0038224

1. Ako je ugrađen: otpustite vijak brave poklopca na poklopcu pretinca za elektroniku pomoću imbus ključa.
2. Odvijte poklopac odjeljka za elektroniku s kućišta odašiljača i provjerite brtvu poklopca.
3. Pritisnite mehanizam za otpuštanje i uklonite modul zaslona.
4. Okrenite zaslonski modul u željeni položaj: maksimalno  $4 \times 90^\circ$  u svakom smjeru. Postavite modul zaslona na odjeljak za elektroniku u željeni položaj dok ne klikne na svoje mjesto. Zavijte poklopac odjeljka za elektroniku natrag na kućište odašiljača. Ako postoji: pritegnite vijak brave poklopca pomoću imbus ključa 0.7 Nm (0.52 lbf ft)  $\pm 0.2$  Nm (0.15 lbf ft).

### 11.3.7 Zatvaranje poklopaca kućišta

#### NAPOMENA

Navoj i kućište oštećeni su zbor onečišćenja!

- Uklonite nečistoću (npr. pijesak) na navoju poklopca i kućišta.
- Ako i dalje nailazite na otpor prilikom zatvaranja poklopca, ponovno provjerite da li je navoj prljav i očistite ga.



#### Navoj kućišta

Navoji elektroničkih dijelova i priključnog pretinca mogu biti premazani premazom protiv trenja.

Sljedeće se primjenjuje na sve materijale za kućišta:

**Nemojte podmazivati navoje kućišta.**

### 11.4 Provjera nakon montaže

- Je li uređaj za mjerjenje neoštećen (vizualna kontrola)?
- Jesu li oznake na mjernom mjestu i natpis pravilni (vizualna kontrola)?
- Je li mjerni uređaj zaštićen od taloga i zračenja sunca?
- Jesu li sigurnosni vijci i brava poklopca čvrsto zategnuti?
- Je li mjerni uređaj u skladu s specifikacijama mjerne točke?

Na primjer:

- Temperatura procesa
- Tlak procesa
- Ambijentalna temperatura
- Opseg mjerjenja

## 12 Električni priključak

### 12.1 Zahtjevi povezivanja

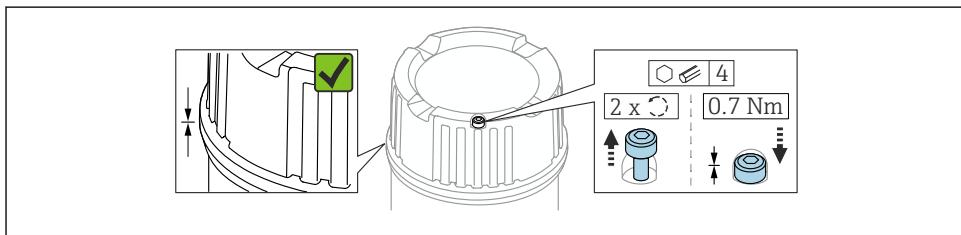
#### 12.1.1 Poklopac sa vijkom za pričvršćivanje

Poklopac je zaključan sigurnosnim vijkom u uređajima za upotrebu u opasnim područjima s određenom zaštitom od eksplozije.

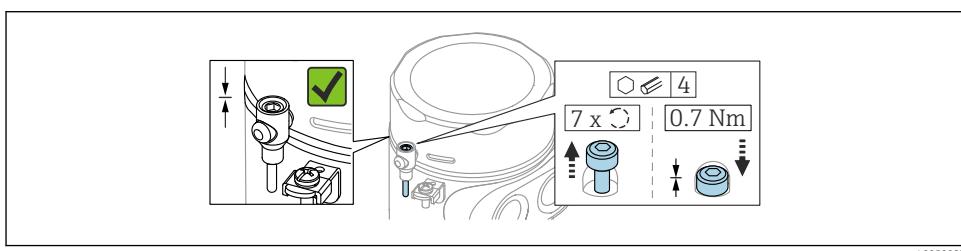
#### NAPOMENA

Ako sigurnosni vijak nije pravilno postavljen, poklopac ne može osigurati sigurno brtvljenje.

- ▶ Otvorite poklopac: olabavite vijak brave poklopca s maksimalno 2 okretaja kako vijak ne bi ispaо. Postavite poklopac i provjerite brtvu poklopca.
- ▶ Zatvorite poklopac: čvrsto pričvrstite poklopac na kućište, pazeći da je sigurnosni vijak pravilno postavljen. Ne smije biti razmaka između poklopca i kućišta.



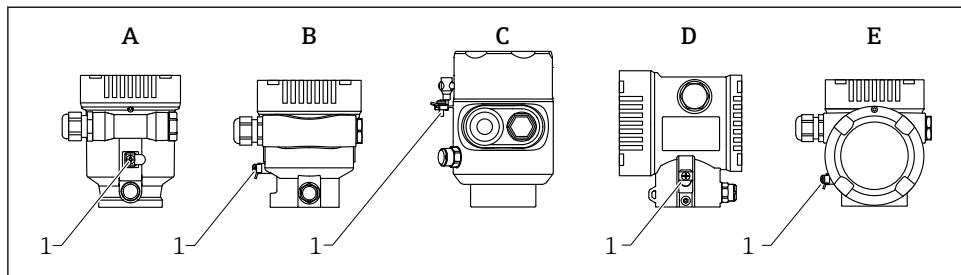
1 Poklopac sa vijkom za pričvršćivanje



2 Poklopac sa sigurnosnim vijkom; higijensko kućište (samo za zaštitu od zapaljenja prašine)

#### 12.1.2 Izjednačenje potencijala

Na uređaju ne smije biti spojeno zaštitno uzemljenje. Ako je potrebno, potencijalno podudarni vod može se spojiti na vanjski priključak uzemljenja kućišta prije nego što se uređaj spoji.



A0046583

- A Kućište s jednim pretincom, plastično
- B Kućište s jednim odjeljkom, obloženo aluminijem
- C Kućište s jednim pretincem, 316L, higijensko (Ex uređaj)
- D Kućište s dva odjeljka, obloženo aluminijem
- E Kućište s dva odjeljka, L oblika, obloženo aluminijem
- 1 Terminal uzemljenja za priključenje voda za izjednačavanje potencijala

### **⚠️ UPOZORENJE**

Zapaljive iskre ili nedopušteno visoke površinske temperature.

Opasnost od eksplozije!

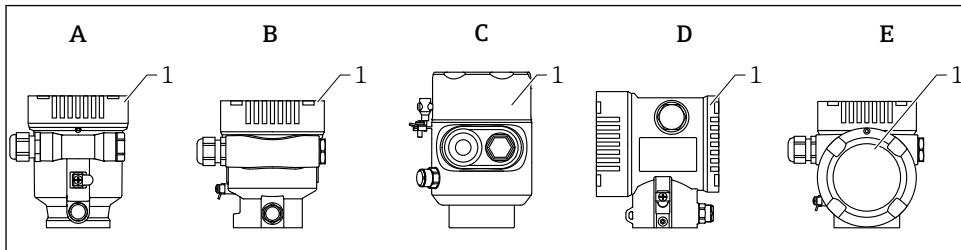
- Molimo pogledajte posebnu dokumentaciju o primjenama u opasnim područjima radi sigurnosnih uputa.



Za optimalnu elektromagnetsku kompatibilnost:

- Održavajte potencijalnu podudarnu liniju što kraćom
- Obratite pažnju na minimalni presjek od  $2.5 \text{ mm}^2$  (14 AWG)

## 12.2 Priključivanje uređaja



A0046659

- A Kućište s jednim pretincom, plastično
- B Kućište s jednim odjeljkom, obloženo aluminijem
- C Kućište s jednim pretincom, 316L, higijensko
- D Kućište s dva odjeljka, obloženo aluminijem
- E Kućište s dva odjeljka, L oblika, obloženo aluminijem
- 1 Poklopac priključnog pretinca

**i** Uređaji s 316L higijenskim kućištem s jednim odjeljkom i vijčanim spojem cijevi moraju se spojiti kao krajnji uređaji; može se koristiti samo jedan "ulaz za kanal".

### i Navoj kućišta

Navoji elektroničkih dijelova i priključnog pretinca mogu biti premazani premazom protiv trenja.

Sljedeće se primjenjuje na sve materijale za kućišta:

**✗ Nemojte podmazivati navoje kućišta.**

### 12.2.1 Supply voltage

Opskrbni napon ovisi o odabranoj vrsti homologacije.

Neopasno, Ex d, Ex e	10.5 do 35 V <sub>DC</sub>
Ex i	10.5 do 30 V <sub>DC</sub>
Nominalna struja	4 do 20 mA
Potrošnja energije	0.9 W maks.

**i** Jedinica napajanja mora biti sigurnosno odobrena (npr. PELV, SELV, Class 2) i mora biti u skladu s relevantnim specifikacijama protokola.

Za uređaj mora biti predviđen prikladan prekidač u skladu s. IEC/EN 61010-1

### 12.2.2 Specifikacija kabela

#### Ocijenjeni poprečni presjek

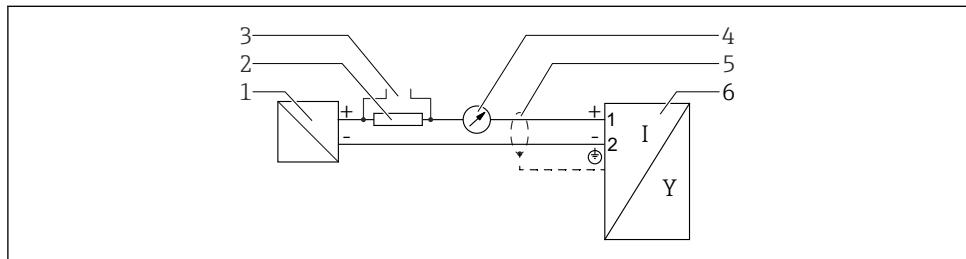
- Opskrbni napon: 0.5 do 2.5 mm<sup>2</sup> (20 do 13 AWG)
- Zaštitni vodič ili uzemljenje za oblogu kabela: > 1 mm<sup>2</sup> (17 AWG)
- Spoljni priključak za uzemljenje: 0.5 do 4 mm<sup>2</sup> (20 do 12 AWG)

## Vanjski promjer kabela

Vanjski promjer kabela ovisi o korištenoj kabelskoj uvodnici

- Plastična uvodnica: Ø5 do 10 mm (0.2 do 0.38 in)
- Uvodnica od poniklanog mesinga: Ø7 do 10.5 mm (0.28 do 0.41 in)
- Uvodnica od nehrđajućeg čelika: Ø7 do 12 mm (0.28 do 0.47 in)

### 12.2.3 Dijagram funkcije 4 do 20 mA HART

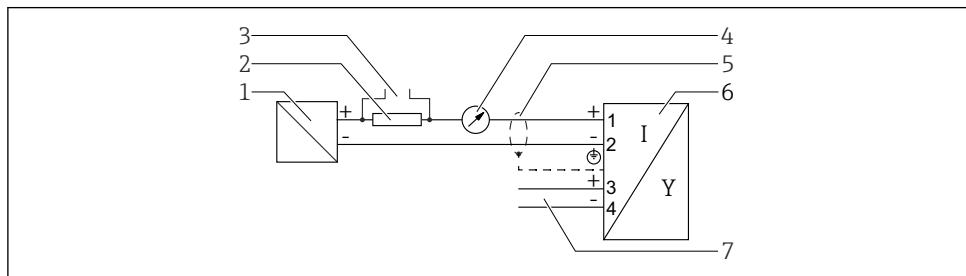


A0036499

3 Dijagram funkcije 4 do 20 mA HART

- 1 Aktivna barijera za napajanje; pridržavajte se napona terminala
- 2 Optornik za HART komunikaciju ( $\geq 250 \Omega$ ); promatrajte maksimalno opterećenje
- 3 Priklučak za Commubox FXA195 ili FieldXpert (putem VIATOR Bluetooth modema)
- 4 Prikaz analogne jedinice: promatrajte maksimalno opterećenje
- 5 Obloga kabela, obratiti pozornost na specifikacije kabela
- 6 Mjerni instrument

### 12.2.4 Dijagram funkcije 4 do 20 mA HART, izlaz prekidača (opcionalno)

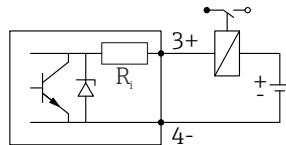


A0036501

4 Dijagram funkcije 4 do 20 mA HART, izlaz prekidača

- 1 Aktivna barijera za napajanje; pridržavajte se napona terminala
- 2 Optornik za HART komunikaciju ( $\geq 250 \Omega$ ); promatrajte maksimalno opterećenje
- 3 Priklučak za Commubox FXA195 ili FieldXpert (putem VIATOR Bluetooth modema)
- 4 Prikaz analogne jedinice: promatrajte maksimalno opterećenje
- 5 Obloga kabela, obratiti pozornost na specifikacije kabela
- 6 Mjerni instrument
- 7 Izlaz prekidača (otvoreni kolektor)

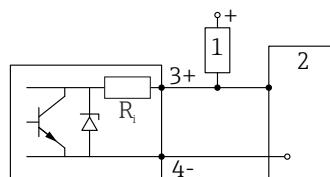
## Primjer priključivanja releja



A0015909

■ 5 Primjer priključivanja releja

## Primjer veze za digitalni ulaz

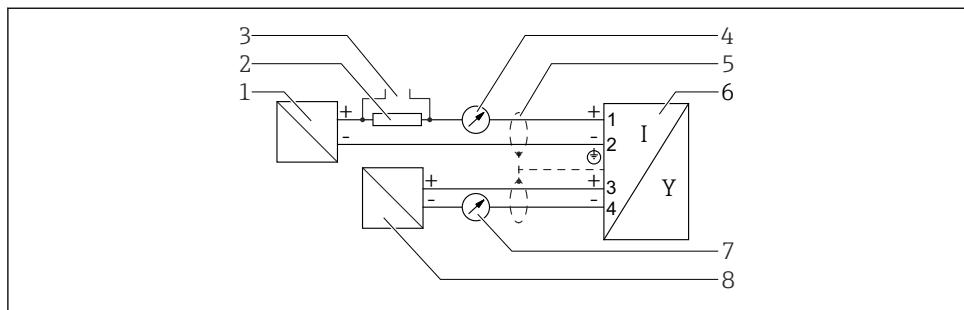


A0015910

■ 6 Primjer veze za digitalni ulaz

- 1 Povlačeći otpornik  
2 Digitalni ulaz

## 12.2.5 Dijagram funkcije 4 do 20 mA HART + 4 do 20 mA analogno (opcionalno)



**7 Dijagram funkcije 4 do 20 mA HART + 4 do 20 mA analogno**

- 1 Aktivna barijera za napajanje; izlaz struje 1; pridržavajte se napona terminala
- 2 Otpornik za HART komunikaciju ( $\geq 250 \Omega$ ); promatrazite maksimalno opterećenje
- 3 Priključak za Commubox FXA195 ili FieldXpert (putem VIATOR Bluetooth modema)
- 4 Prikaz analogue jedinice: promatrazite maksimalno opterećenje
- 5 Obloga kabela, obratiti pozornost na specifikacije kabela
- 6 Mjerni instrument
- 7 Prikaz analogue jedinice: promatrazite maksimalno opterećenje
- 8 Aktivna barijera za napajanje; izlaz struje 2; pridržavajte se napona terminala

## 12.2.6 Zaštita od previsokog napona

Zaštita od prenapona se po izboru može naručiti kao "Montirani pribor" preko strukture proizvoda.

### Uređaji bez opcijске zaštite od prenapona

Uređaj zadovoljava IEC/DIN EN IEC 61326-1 standard proizvoda (Tablica 2 Industrijsko okruženje).

Ovisno o vrsti priključka (opskrba jednosmjernom strujom, ulazno / izlazni priključak), primjenjuju se različite razine prema IEC/DIN EN 61326-1 protiv privremenih prenapona (IEC/DIN EN 61000-4-5 Surge):

Ispitna razina na priključcima za istosmjerno napajanje i ulazno/izlaznim priključcima je 1 000 V linija sa zemljom

### Uređaji sa opcijskom zaštitom od prenapona

- Napon iskrenja: min.  $400 \text{ V}_{\text{DC}}$
- Ispitano prema IEC/DIN EN 60079-14 potpoglavlje 12.3 (IEC/DIN EN 60060-1 poglavljje 7)
- Nazivna struja pražnjenja: 10 kA

### NAPOMENA

Uređaj se može uništiti prekomjernim visokim strujnim naponima.

- Uređaj uvek uzemljite integriranom zaštitom od prenapona.

## Kategorija prenapona

Kategorija prenapona II

### 12.2.7 Ožičenje

#### UPOZORENJE

##### Možda je priključen mrežni napon!

Opasnost od električnog udara i/ili eksplozije!

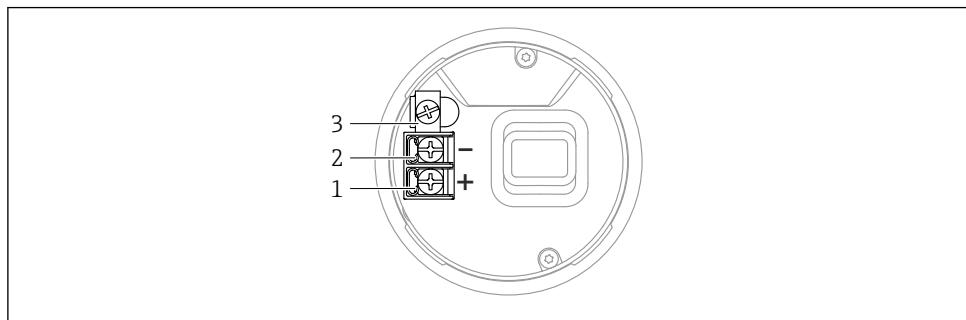
- ▶ Ukoliko se uređaj koristi u područjima ugroženim eksplozijama potrebno je pridržavati se nacionalnih standarda i specifikacija u Sigurnosnim napomenama (XAs). Morate koristiti navedenu kabelsku cijev.
- ▶ Opskrbni napon mora odgovarati specifikacijama na natpisnoj pločici.
- ▶ Prije priključivanja uređaja isključite opskrbni napon.
- ▶ Ako je potrebno, potencijalno podudarni vod može se spojiti na vanjski priključak uzemljenja uređaja prije nego što se uređaj spoji.
- ▶ Za uređaj treba predvidjeti odgovarajući prekidač u skladu s IEC/EN 61010.
- ▶ Kabeli moraju biti odgovarajuće izolirani, s tim da se uzmu u obzir napon i kategorija prenapona.
- ▶ Priključni kablovi moraju ponuditi odgovarajuću temperaturnu stabilnost, s tim da se uzme u obzir temperatura okoline.
- ▶ Upravljaljte uređajem za mjerjenje samo sa zatvorenim poklopциma.

Povežite uređaj sljedećim redoslijedom:

1. Otpustite bravu poklopca (ako postoji).
2. Odvijte poklopac.
3. Vodite kabele u kabelske cijevi ili ulaze kabela.
4. Spojite kabele.
5. Zategnjte kabelske cijevi ili ulaze kabela tako da nema curenja. Pritegnite ulaz kućišta u suprotnu stranu.
6. Zavrnite poklopac sigurno natrag na priključni prostor.
7. Ako postoji: pritegnite vijak brave poklopca pomoću imbus ključa 0.7 Nm (0.52 lbf ft)  $\pm 0.2$  Nm (0.15 lbf ft).

## 12.2.8 Raspored priključaka

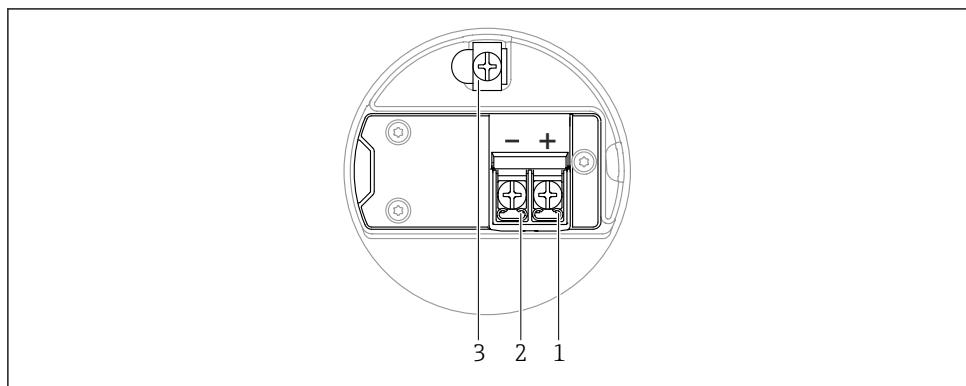
### Kućište s jednim pretincem



■ 8 Priklučni terminali i uzemljeni terminal u priključnom odjeljku, kućište s jednim pretincom

- 1 Pozitivni terminal
- 2 Negativni terminal
- 3 Unutarnji podzemni terminal

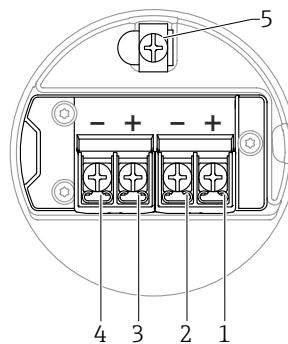
### Kućište s dva pretinca; 4 do 20 mA HART



■ 9 Dodjela terminala u odjeljku priključaka; 4 do 20 mA HART; kućište s dva pretinca

- 1 Plus terminal 4 do 20 mA HART
- 2 Minus terminal 4 do 20 mA HART
- 3 Unutarnji podzemni terminal

### Kućište s dva pretinca; 4 do 20 mA HART + 4 do 20 mA analogno (opcionalno)

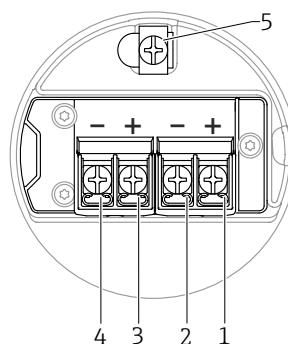


A0054875

- 10 Dodjela terminala u odjeljku priključaka; 4 do 20 mA HART + 4 do 20 mA analogno; kućište s dva pretinca

- 1 Plus terminal 4 do 20 mA HART (izlaz struje 1)
- 2 Minus terminal 4 do 20 mA HART (izlaz struje 1)
- 3 Plus terminal 4 do 20 mA analogno (izlaz struje 2)
- 4 Minus terminal 4 do 20 mA analogno (izlaz struje 2)
- 5 Unutarnji podzemni terminal

### Kućište s dva pretinca; 4 do 20 mA HART, izlaz prekidača (opcionalno)

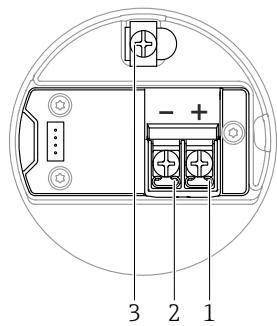


A0054875

- 11 Dodjela terminala u odjeljku priključaka; 4 do 20 mA HART; izlaz prekidača, kućište s dva pretinca

- 1 Plus terminal 4 do 20 mA HART (izlaz struje 1)
- 2 Minus terminal 4 do 20 mA HART (izlaz struje 1)
- 3 Izlaz prekidača plus terminala (otvoreni kolektor)
- 4 Izlaz minus terminala (otvoreni kolektor)
- 5 Unutarnji podzemni terminal

**Kućište s dva pretinca oblika L; 4 do 20 mA HART**

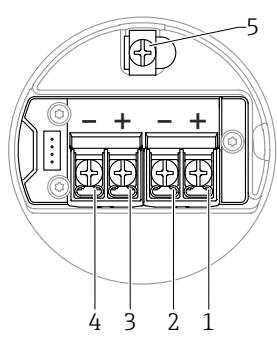


A0045842

□ 12 Dodjela terminala u odjeljku priključaka; 4 do 20 mA HART; kućište s dva pretinca u obliku slova L

- 1 Plus terminal 4 do 20 mA HART
- 2 Minus terminal 4 do 20 mA HART
- 3 Unutarnji podzemni terminal

**Kućište s dva pretinca u obliku slova L; 4 do 20 mA HART + 4 do 20 mA analogno (opcionalno)**

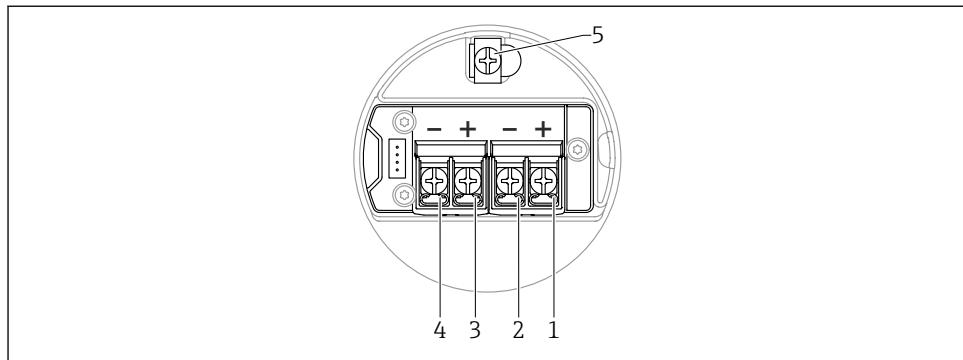


A0054876

□ 13 Dodjela terminala u odjeljku priključaka; 4 do 20 mA HART + 4 do 20 mA analogno; kućište s dva pretinca u obliku slova L

- 1 Plus terminal 4 do 20 mA HART (izlaz struje 1)
- 2 Minus terminal 4 do 20 mA HART (izlaz struje 1)
- 3 Plus terminal 4 do 20 mA analogno (izlaz struje 2)
- 4 Minus terminal 4 do 20 mA analogno (izlaz struje 2)
- 5 Unutarnji podzemni terminal

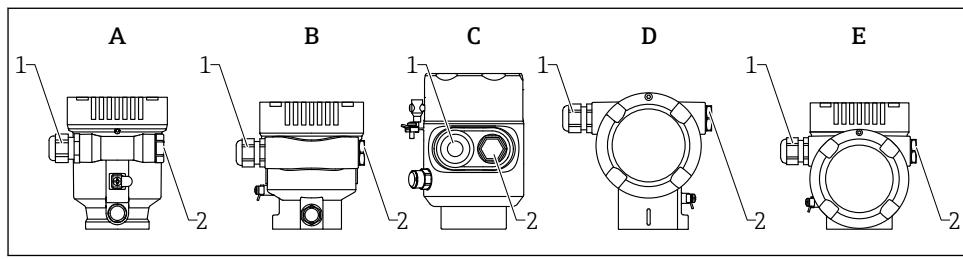
**Kućište s dva pretinca u obliku slova L; 4 do 20 mA HART, izlaz prekidača (opcionalno)**



■ 14 Dodjela terminala u odjeljku priključaka; 4 do 20 mA HART; izlaz prekidača; kućište s dva pretinca u obliku slova L

- 1 Plus terminal 4 do 20 mA HART (izlaz struje 1)
- 2 Minus terminal 4 do 20 mA HART (izlaz struje 1)
- 3 Izlaz prekidača plus terminala (otvoreni kolektor)
- 4 Izlaz minus terminala (otvoreni kolektor)
- 5 Unutarnji podzemni terminal

### 12.2.9 Ulazi kabela



- A Kućište s jednim pretincom, plastično
- B Kućište s jednim odjeljkom, obloženo aluminijem
- C Kućište s jednim pretincem, 316L, higijensko
- D Kućište s dva odjeljka, obloženo aluminijem
- E Kućište s dva odjeljka, L oblika, obloženo aluminijem
- 1 Ulaz kabela
- 2 Slijepi čep

Broj i vrsta ulaza kabela ovise o naručenoj verziji uređaja.



Uvijek usmjeravajte priključne kabele prema dolje kako vлага ne bi mogla prodrijeti u priključni pretinac.

Ako je potrebno, stvorite kapljicnu petlju ili upotrijebite zaštitni poklopac.

### 12.2.10 Dostupni utikači za uređaj



Kod uređaja s utikačem nije potrebno otvarati kućište radi spajanja.

Koristite zatvorene brtve kako biste sprječili prodor vlage u uređaj.

## 12.3 Osiguravanje vrste zaštite

### 12.3.1 Ulazi kabela

- Uvodnica M20, plastična , IP66/68 NEMA tip 4X/6P
- Uvodnica M20, obložena niklovanim mesingom, IP66/68 NEMA tip 4X/6P
- Uvodnica M20, 316L, IP66/68 NEMA tip 4X/6P
- Navoj M20, IP66/68 NEMA tip 4X/6P
- Navoj G1/2, IP66/68 NEMA tip 4X/6P

Ako je odabran navoj G1/2, uređaj se standardno isporučuje s navojem M20, a G1/2 adapter je uključen u isporuku, zajedno s odgovarajućom dokumentacijom

- Navoj NPT1/2, IP66/68 tip 4X/6P
- Slijepi čep za zaštitu tijekom prijevoza: IP22, TYPE 2
- HAN7D utikač, 90 stupnjeva, IP65 NEMA tip 4X
- M12 utikač
  - Kad je kućište zatvoreno i priključni kabel priključen: IP66/67, NEMA tip 4X
  - Kad je kućište otvoreno ili spojni kabel nije priključen: IP20, NEMA tip 1

### NAPOMENA

**Utikač M12 i utikač HAN7D: nepravilna ugradnja može onesposobiti razinu IP zaštite!**

- Stupanj zaštite se primjenjuje samo ako je spojni kabel koji se koristi utaknut i čvrsto uvijen.
- Stupanj zaštite se primjenjuje samo ako je spojni kabel koji se koristi naveden u skladu s IP67, NEMA tip 4X.
- Razine IP zaštite se održavaju samo ako se koristi slijepi čep ili je kabel spojen.

### 12.4 Provjera nakon povezivanja

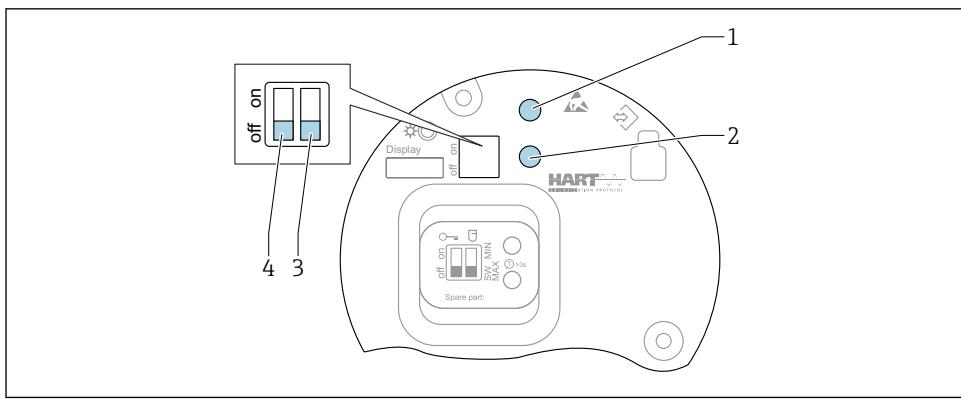
- Jesu li uređaj ili kablovi neoštećeni (vizualna kontrola)?
- Ispunjavaju li korišteni kabeli zahtjeve?
- Da li montirani kabeli imaju otpuštanje naprezanja?
- Jesu li kabelske žile postavljene, čvrsto zategnute i nepropusne?
- Odgovara li opskrbni napon specifikacijama navedenim na pločici s oznakom tipa?
- Bez obrnute polarnosti, je li priključak pravilno postavljen?
- Je li poklopac pravilno zavrnut?
- Je li brava poklopca pravilno zategnuta?

## 13 Mogućnosti upravljanja

### 13.1 Pregled operativnih mogućnosti

- Rukovanje putem upravljačkih tipki i DIP prekidača na elektroničkom umetku
- Rukovanje putem optičkih upravljačkih tipki na zaslonu uređaja (opcijski)
- Rad putem Bluetooth® bežične tehnologije (s opcijskim zaslonom uređaja s Bluetoothom) uz Smartblue aplikaciju ili FieldXpert, DeviceCare
- Rad putem upravljanja programom (Endress+Hauser FieldCare/DeviceCare, ručni priključak, AMS, PDM, ...)

### 13.2 Rad pomoću upravljačkih tipki i DIP prekidača na HART elektro- ničkom umetku



A0046129

□ 15 Rad pomoću upravljačkih tipki i DIP prekidača na HART elektroničkom umetku

- 1 Operativni ključ za resetiranje lozinke (za Bluetooth prijavu i Maintenance korisničku ulogu)
- 1+2 Radne tipke za resetiranje uređaja (stanje u stanju isporuke)
- 2 Upravljačka tipka II (samo za resetiranje na tvorničke postavke)
- 3 DIP prekidač za struju alarmu
- 4 DIP prekidač za zaključavanje i otključavanje uređaja

**i** Postavka DIP prekidača na elektroničkom umetku ima prioritet u odnosu na postavke napravljene putem drugih metoda rada (npr. FieldCare/DeviceCare).

### 13.3 Struktura i funkcija radnog izbornika

Razlike između strukture operativnih izbornika lokalnog zaslona i operativnih alata tvrtke Endress+Hauser FieldCare ili DeviceCare mogu se sažeti na sljedeći način:

Lokalni zaslon pogodan je za konfiguriranje jednostavnih aplikacija.

Alati za rukovanje (FieldCare, DeviceCare, SmartBlue, AMS, PDM, ...) se mogu koristiti za konfiguriranje parametara širokog asortimana aplikacija.

Čarobnjaci pomažu korisniku da pokrene razne aplikacije. Korisnik se vodi kroz pojedinačne korake konfiguracije.

### 13.3.1 Uloge korisnika i povezana autorizacija pristupa

Dvije uloge korisnika **Operator** i **Maintenance** (u dostavljenom stanju) imaju drugačiji pristup upisivanju parametara ako je definiran pristupni kôd specifičan za uređaj. Ovaj pristupni kod štiti konfiguraciju uređaja od neovlaštenog pristupa.

Ako se unese netočan pristupni kôd, korisnik dobiva pristupna prava **Operator** uloge.

## 13.4 Pristup radnom izborniku putem lokalnog zaslona

### 13.4.1 Zaslon uređaja (opcijski)

Moguće je upravljati optičkim radnim tipkama kroz poklopac. Nema potrebe za otvaranjem uređaja.

Funkcije:

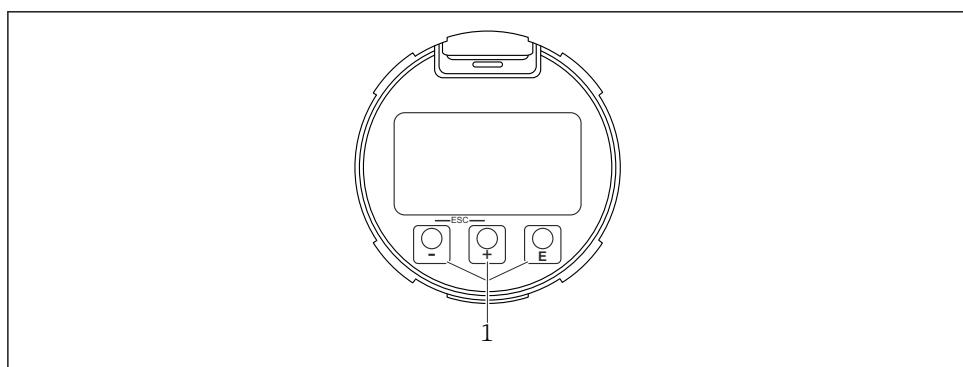
- Prikaz izmjerениh vrijednosti i poruka o pogreškama i obavijestima
- Osjetljenje na pozadini, koje u slučaju pogreške prelazi sa zelenog na crveno
- Zaslon uređaja se može ukloniti radi lakšeg rada



Osvjetljenje pozadine se uključuje ili isključuje ovisno o napajanju i trenutnoj potrošnji.



Zaslon uređaja također je opcijski dostupan s Bluetooth® bežičnom tehnologijom.



■ 16 Grafički prikaz s optičkim upravljačkim tipkama (1)

- Tipka ■ Kretanje prema dolje u popisu za odabir
- Uredite numeričke vrijednosti i znakove unutar funkcije
- Tipka ■ Kretanje prema gore u popisu za odabir
- Uredite numeričke vrijednosti i znakove unutar funkcije
- Tipka ■ Promjena sa glavnog zaslona na glavni izbornik
- Potvrdite unos
- Prijedî na sljedeću stavku
- Odaberite stavku izbornika i aktivirajte način uređivanja
- Otključajte/zaključajte rad zaslona
- Pritisnite i držite  tipku za prikaz kratkog opisa odabranog parametra (ako je dostupan)
-  tipku i  tipku (ESC funkcija)
  - Izlazak iz načina uređivanja za parametar bez spremanja promijenjene vrijednosti
  - Izbornik na razini odabira: istovremeno pritiskanje tipki vraća korisnika natrag na višu razinu u izborniku
  - Istodobno pritisnite i zadržite tipke za povratak na gornju razinu

### 13.4.2 Upravljanje putem Bluetooth® bežične tehnologije (opcionalno)

Preduvjet

- Uredaj sa zaslonom uređaja s Bluetoothom
- Pametni telefon ili tablet s Endress+Hauser SmartBlue (aplikacija) ili računalom s DeviceCare, verzija 1.07.05 ili FieldXpert SMT70

Veza ima dolet do 25 m (82 ft). Domet se može razlikovati ovisno o uvjetima iz okoliša kao što su priključci, zidovi ili stropovi.

 Upravljačke tipke na zaslonu se zaključavaju čim se uređaj poveže putem Bluetootha. Bljeskajući Bluetooth simbol označava da je dostupna Bluetooth veza.

#### Molimo uvažite sljedeće točke

- Ako je Bluetooth zaslon uklonjen s jednog uređaja i instaliran na drugi uređaj:
- Svi podaci za prijavu spremaju se samo na Bluetooth zaslon, a ne i na uređaj
  - Lozinka koju je promijenio korisnik također se spremala na Bluetooth zaslon

#### Rad putem aplikacije SmartBlue

Uredajem se može upravljati i konfigurirati putem SmartBlue aplikacije.

- Aplikacija SmartBlue mora se preuzeti na mobilni uređaj.
- Informacije o kompatibilnosti aplikacije SmartBlue App s mobilnim uređajima pogledajte u **Apple App Store (iOS uređaji)** ili **Google Play Store (Android uređaji)**.
- Neispravno upravljanje od strane neovlaštenih osoba spriječeno je šifriranjem komunikacijom i šifriranjem lozinom.
- Funkcija Bluetooth® može se deaktivirati nakon početnog postavljanja uređaja.



A0033202

☒ 17 QR kod za besplatnu aplikaciju SmartBlue tvrtke Endress+Hauser

Preuzimanje i instalacija:

1. Skenirajte QR kod ili unesite **SmartBlue** u polje za pretraživanje u Apple App Store (iOS) ili Google Play Storeu (Android).
2. Instalirajte i pokrenite aplikaciju SmartBlue.
3. Za Android uređaje: uključite praćenje lokacije (GPS) (nije potrebno za iOS uređaje).
4. Odaberite uređaj koji je spremam za primanje iz prikazanog popisa uređaja.

Prijava:

1. Unesite korisničko ime: admin
2. Unesite inicijalnu lozinku: serijski broj uređaja
3. Promjenite lozinku nakon što prve prijave.



#### Bilješke o lozinki i ponovno postavljanje šifre

- U slučaju gubitka lozinke koju je postavio korisnik, pristup se može obnoviti putem šifre za ponovno postavljanje. Šifra za ponovno postavljanje je serijski broj uređaja u obrnutom redoslijedu. Nakon unosa šifre za ponovno postavljanje, početna lozinka je ponovno valjana.
- Baš kao i lozinka, šifra za ponovno postavljanje može se također promjeniti.
- U slučaju gubitka šifre za ponovno postavljanje koju je postavio korisnik, pristup se može obnoviti putem aplikacije SmartBlue. U tom slučaju kontaktirajte servis tvrtke Endress+Hauser.

### 13.5 Pristup radnom izborniku preko alata za upravljanje

Moguć je pristup preko alata za upravljanje:

- Preko HART komunikacije, npr. Commubox FXA195
- Preko tvrtke Endress+Hauser Commubox FXA291

Pomoću Commubox FXA291, CDI može se uspostaviti veza sa sučeljem uređaja i Windows računalima / prijenosnim računalima s USB priključkom

### 13.6 DeviceCare

#### 13.6.1 Opseg funkcija

Alat za priključivanje i konfiguraciju Endress+Hauser uređaju za teren.

Najbrži način za konfiguraciju vanjskih uređaja Endress+Hauser jest pomoću dotičnog alata "DeviceCare". On zajedno s upraviteljima tipa uređaja (DTMs), DeviceCare predstavlja praktično, opsežno rješenje.

 Za detalje pogledajte brošuru Innovation IN01047S

## 13.7 FieldCare

### 13.7.1 Raspon funkcija

Alat tvrtke Endress+Hauser za upravljanje elementima tvornice koji se temelji na FDT-u. FieldCare može konfigurirati sve inteligentne vanjske uređaje u sustavu i pomaže vam pri njihovu upravljanju. Korištenjem informacija o statusu, FieldCare je također jednostavan, ali učinkovit način provjere njihovog statusa i stanja.

Pristup je preko:

- CDI servisno sučelje
- HART komunikacija

Tipične funkcije:

- Konfiguracija parametara odašiljača
- Učitavanje i spremanje podataka uređaja (učitavanje/preuzimanje)
- Dokumentacija točke za mjerjenje
- Vizualizacija memorije izmjerene vrijednosti (linijski snimač) i zapisnika protokola

 Za dodatne informacije o funkciji FieldCare pogledajte Upute za uporabu BA00027S i BA00059S

## 14 Puštanje u rad

 Svi konfiguracijski alati pružaju pomoćnika za puštanje u pogin koji podržava korisnika pri postavljanju najvažnijih konfiguracijskih parametara (izbornik **Guidance** čarobnjak **Commissioning**).

### 14.1 Priprema

Mjerni raspon i jedinica u kojoj se prenosi izmjerena vrijednost odgovaraju specifikacijama na natpisnoj pločici.

#### APOZORENJE

##### Postavke trenutnog izlaza su bitne za sigurnost!

To može rezultirati preljevom proizvoda.

- ▶ Postavka za strujni izlaz ovisi o postavci u parametar **Assign PV**.
- ▶ Nakon promjene postavke za izlaz struje, provjerite postavku raspona (Lower range value output i Upper range value output) i promijenite je po potrebi!

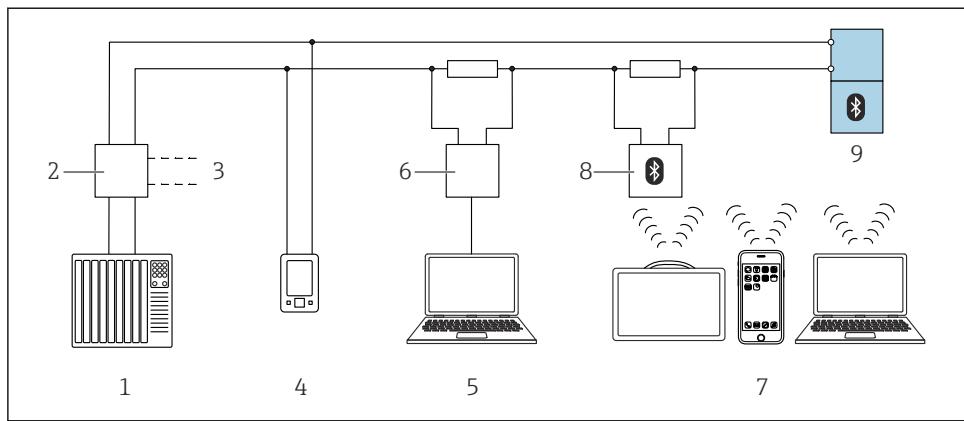
## 14.2 Instalacija i provjera funkcije

Prije puštanja u rad mjerne točke provjerite jesu li izvršene provjere nakon ugradnje i nakon spajanja.

- ☒ Provjera nakon montaže
- ☒ Provjera nakon povezivanja

## 14.3 Povezivanje putem FieldCare i DeviceCare

### 14.3.1 Putem HART protokola

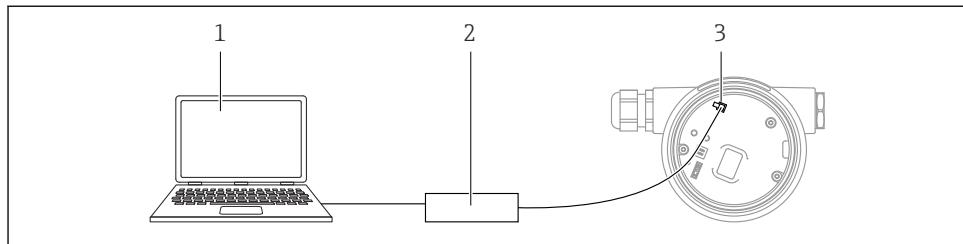


A0044334

#### ☒ 18 Opcije za daljinski rad putem HART protokola

- 1 PLC (logički kontroler koji se može programirati)
- 2 Jedinica za opskrbu naponom transmitera, npr. RN42 (s komunikacijskim otporom)
- 3 Povezivanje za Commubox FXA195 i AMS Trex Device Communicator
- 4 AMS Trex Device Communicator
- 5 Računalo s alatom za rad npr. DeviceCare, FieldCare, AMS Device View, SIMATIC PDM)
- 6 Commubox FXA195 (USB)
- 7 Field Xpert SMT70/SMT77, pametni telefon ili računalo s radnim alatom (npr. DeviceCare, SmartBlue aplikacija)
- 8 Bluetooth modem s priključnim kabelom (npr. VIATOR)
- 9 Odašiljač

### 14.3.2 Preko servisnog sučelja (CDI)



- 1 Računalo s operativnim alatom FieldCare/DeviceCare
- 2 Commubox
- 3 Sučelje servisiranja (CDI) uređaja (= Endress+Hauser sučelje zajedničkih podataka)

## 14.4 Softversko konfiguriranje adrese uređaja

Pogledajte parametar "HART address"

Enter the address to exchange data via the HART protocol.

- Guidance → Commissioning → HART address
- Application → HART output → Configuration → HART address

## 14.5 Namještanje jezika rukovanja

### 14.5.1 Lokalni zaslon

#### Namještanje jezika rukovanja

Da biste postavili radni jezik, prvo je potrebno otključati zaslon:

1. Pritisnite tipku najmanje 2 s.  
↳ Pojavljuje se dijaloški okvir.
2. Otključajte rad zaslona.
3. Odaberite parametar **Language** u glavnom izborniku.
4. Pritisnite tipku .
5. Odaberite željeni jezik tipkom ili .
6. Pritisnite tipku .

Prikaz rada zaključava se automatski (osim u čarobnjak **Safety mode**):

- nakon 1 min na glavnoj stranici ako nije pritisnuta nijedna tipka
- nakon 10 min unutar radnog izbornika ako nije pritisnuta nijedna tipka

### 14.5.2 Program upravljanja

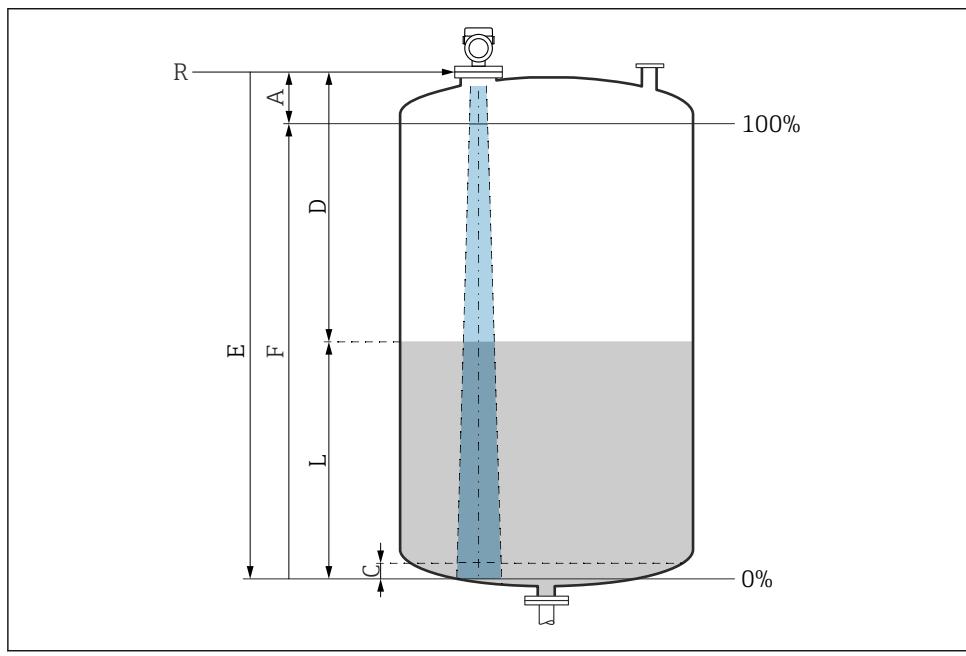
Set display language

System → Display → Language

Odabir u parametar **Language**; Visibility depends on order options or device settings

## 14.6 Konfiguriranje uređaja

### 14.6.1 Mjerenje razine u tekućinama



19 Parametri konfiguracije za razinu mjerenja u tekućinama

- R Referentna točka mjerenja
- A Duljina antene + 10 mm (0.4 in)
- C 50 do 80 mm (1.97 do 3.15 in); srednja  $\epsilon_r < 2$
- D Distance
- L Level
- E Parametar "Empty calibration" (= 0 %)
- F Parametar "Full calibration" (= 100 %)

U slučaju medija s malom dielektričnom konstantnom,  $\epsilon_r < 2$ , dno spremnika može se vidjeti kroz mediji u slučaju vrlo niskih razina (ispod razine C). U tom se rasponu mora očekivati smanjena točnost. Ako to nije prihvatljivo, nultu točku treba postaviti na udaljenost C iznad dna spremnika u tim primjenama → Parametri konfiguriranja za mjerenje razine u tekućinama.

## 14.6.2 Puštanje u pogon pomoću čarobnjaka za puštanje u pogon

Na FieldCare, DeviceCare, SmartBlue aplikaciji i na zaslonu, čarobnjak **Commissioning** je dostupan za vođenje korisnika kroz početne korake puštanja u pogon.

Complete this wizard to commission the device.

For each parameter, enter the appropriate value or select the appropriate option.

### NOTE

If you exit the wizard before completing all required parameters, the changes you have made will be saved. For this reason, the device may then be in an undefined state!

In this case, a reset to the default settings is recommended.

---



71691359

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---